

**Zeitschrift:** Études pédagogiques : annuaire de l'instruction publique en Suisse  
**Band:** 52/1961 (1961)

**Artikel:** Conférence des Chefs de Départements de l'instruction publique de la Suisse romande et italienne : 1961

**Autor:** G. C.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-114917>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DEUXIÈME PARTIE

---

### Conférence des Chefs de Départements de l'Instruction publique de la Suisse romande et italienne

1961

---

C'est à Genève que la Conférence romande a eu le plaisir d'être reçue par M. le conseiller d'Etat Alfred Borel le mercredi 31 mai de cette année, dans la Salle du Sénat de l'Université.

Le président de la Conférence, M. le conseiller d'Etat Pierre Oguey (Vaud) ouvre la séance et remercie aimablement son collègue de Genève ; il salue la présence de ses collègues MM. Gaston Clottu (Neuchâtel), Marcel Gross (Valais), Virgile Moine (Berne), José Python (Fribourg), et des invités, MM. Ernest Bille, premier secrétaire au Département neuchâtelois, Georges Chevallaz, rédacteur des Etudes pédagogiques, Paul Esseiva, secrétaire du Département fribourgeois, Robert Godel, président de la Commission philologique du Glossaire des patois de la Suisse romande, Henri Grandjean et René Jotterand, respectivement secrétaire général et secrétaire adjoint du Département de Genève, Marcel Monnier, secrétaire de la Conférence, et Ernest Schule, rédacteur en chef du Glossaire. Il excuse l'absence de MM. les conseillers d'Etat Andrea Bezzola (Grisons) et Plinio Cioccarì (Tessin).

Après l'adoption du procès-verbal de la conférence précédente, l'ordre du jour appelle la lecture du rapport sur l'édition 1960 des *Etudes Pédagogiques*, présenté par son rédacteur. Pour la première fois, des illustrations en hors-texte ont agrémenté le volume. Les frais d'établissement augmentent chaque année et, si un modeste bénéfice a clos l'exercice 1960, il est dû à un achat supplémentaire du canton de Genève. Le budget pour 1961 prévoyant un déficit important, le prix de vente au public est majoré dès 1961 et celui aux Cantons dès 1962. La Conférence approuve le rapport, et en remercie son rédacteur, puis les comptes de 1960 et le budget pour 1961. Le plan de l'ouvrage pour 1961 est aussi admis, tel qu'il a été prévu par le comité de rédaction. M. le Président donne lecture de la lettre de démission de M. G. Chevallaz, désireux de se vouer à des travaux personnels, regrette sa détermination et le charge de s'occuper encore de l'édition de 1961. La Conférence désignera plus tard le successeur de M. G. Chevallaz.

Un objet important de l'ordre du jour concerne le *Projet de loi fédérale sur la formation professionnelle* qui provoque des critiques de la part de M. le conseiller d'Etat Clottu. Le projet, en effet, ignore les écoles professionnelles de plein exercice particulières à la Suisse romande et de même les écoles supérieures de Commerce conduisant à une maturité commerciale. La Conférence approuve les critiques de M. Clottu.

La Commission administrative du *Glossaire des patois de la Suisse romande* a siégé sous la présidence de M. le conseiller d'Etat Gaston Clottu, chef du Département de l'Instruction publique du Canton de Neuchâtel. Elle a longuement discuté des questions se rapportant à la rédaction du Glossaire. Elle a en outre admis le rapport présenté par M. Ernest Schule, rédacteur en chef, et adopté les comptes pour 1960 et le budget pour 1961 qu'avait établis M. Ernest Bille, premier secrétaire au Département neuchâtelois de l'Instruction publique.

La Conférence s'est ensuite rendue au restaurant de Port-Gitana à Bellevue, où elle a retrouvé avec plaisir un de ses anciens membres, M. Albert Picot, ancien conseiller d'Etat; M. Picot a donné des renseignements intéressants sur ses efforts, couronnés de succès, pour l'installation du CERN sur territoire genevois.

Une visite, très bien dirigée par des membres du CERN, impressionne les membres de la Conférence par l'ampleur et la complexité des installations en développement constant, dues à la collaboration de 14 Etats européens.

La Conférence de 1962 se réunira à Neuchâtel.

G. C.

---